



Berchem  
brussels

Activités 12 - 16 ans  
Activiteiten 12 - 16 jaar

# VACANCES JEUNES 2022 JEUGDZOMER 2022

Réservé  
exclusivement  
aux jeunes  
Berchemois  
Uitsluitend voor  
Berchemse  
jongeren

JEUNESSE  
JEUGD  
BERCHEM-SAINTE-AGATHA  
SINT-AGATHA-BERCHEM

# SERVICE JEUNESSE JEUGDDIENST



## ÇA BOUGE POUR LES JEUNES CET ÉTÉ À BERCHEM-SAINTE-AGATHE!

Tu as entre 12 et 16 ans ? Durant tout l'été, le service Jeunesse organise 3 à 4 activités par semaine. Viens avec tes amis participer aux nombreuses activités réservées exclusivement aux berchemois.

## ER BEWEEGT HEEL WAT DEZE ZOMER VOOR DE JEUGD IN SINT-AGATHA-BERCHEM !

Ben je tussen 12 en 16 jaar oud? Deze zomer organiseert de jeugddienst 3 à 4 activités per week voor jou. Kom, samen met je vrienden, deelnemen aan deze activiteiten die voorbehouden zijn voor de Berchemse jeugd.

**Yonnie Polet**, Échevin de la Jeunesse francophone

**Katia Van Den Broucke**, Schepen voor Nederlandstalige Jeugd

**Christian Lamouline**, Bourgmestre/Burgemeester

Les activités sont exclusivement réservées aux berchemois.  
Toutes les activités se déroulent au départ de l'École « Les Glycines »  
Adresse : Place Roi Baudouin 1/3, 1082 Berchem-Sainte-Agathe

De activiteiten zijn uitsluitend voor Berchemse jongeren.  
De vertrekplaats voor alle activiteiten is de school « Les Glycines »  
Adres: Koning Boudewijnplein 1/3, 1082 Sint-Agatha-Berchem



### Du lundi au vendredi entre le 4 juillet 2022 et le 25 août 2022

Certaines activités sont susceptibles de changer en fonction des conditions météorologiques ou des mesures sanitaires et seront remplacées automatiquement par une autre activité. Le participant en sera averti.

Le respect des règles sanitaires est une priorité et nous mettons tout en œuvre pour que les activités se passent dans les meilleures conditions. Pour la sécurité de tous, il est donc indispensable que chaque participant respecte les mesures de protection et les règles en vigueur.

**Une charte de participation** est à signer avant le début des activités reprenant entre autre les conditions d'inscription, de participation, les assurances et les règles de discipline à respecter. Le non-respect des règles peut engendrer l'exclusion de l'activité.

### Van maandag tot vrijdag tussen 4 juli 2022 en 25 augustus 2022

Bepaalde activiteiten kunnen wijzigen in functie van de weersomstandigheden of de gezondheidsmaatregelen en kunnen worden vervangen door een andere activiteit. De deelnemers worden dan op de hoogte gebracht. Het naleven van de gezondheidsmaatregelen is prioritair en we stellen alles in het werk om de activiteiten in de best mogelijke omstandigheden te organiseren. Voor de veiligheid van iedereen dient elke deelnemer de geldende maatregelen te respecteren.

Vóór het begin van de activiteiten moet **een deelnameovereenkomst** worden ondertekend, waarin de voorwaarden voor inschrijving, deelname, verzekering en de in acht te nemen tuchtregels zijn opgenomen. Het niet naleven van de regels kan leiden tot uitsluiting van de activiteit.



### À emporter lors de chaque activité:

- ▶ Carte d'identité
- ▶ Abonnement STIB
- ▶ Bouteille d'eau
- ▶ Pique-nique (en fonction des heures d'activité)
- ▶ Tenue adaptée (en fonction de l'activité et de la météo)

### Mee te nemen bij elke activiteit

- ▶ Identiteitskaart
- ▶ MIVB abonnement
- ▶ Fles water
- ▶ Picknick (in functie van de uren van de activiteit)
- ▶ Aangepaste kledij

# INSCRIPTION INSCHRIJVING



**Les inscriptions se déroulent via une plateforme en ligne AccesCible.  
Inscrivez-vous depuis chez vous ou via le service Jeunesse.**

Pour votre 1<sup>ère</sup> connexion, il vous faut d'abord contacter le service Jeunesse par téléphone (02/563 59 20) ou par mail [jeunesse.jeugd@berchem.brussels](mailto:jeunesse.jeugd@berchem.brussels) afin de recevoir le lien vers la plateforme. Vous consentez en tant que représentant légal à ce qu'un compte à votre nom soit créé qui reprendra le nom de chacun de vos enfants. Vous recevrez alors les instructions d'utilisation.

## Service Jeunesse

Avenue du Roi Albert 23

02/563 59 20

Lu, Ma, Je, Ve: 9.00-12.00

Me: 9.00-16.00

[jeunesse.jeugd@berchem.brussels](mailto:jeunesse.jeugd@berchem.brussels)

[www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

Facebook: Jeunesse 1082 jeugd

## De inschrijvingen gebeuren via een online platform AccesCible.

## U kan van thuis uit rechtstreeks inschrijven of via de Jeugddienst.

Voor een eerste gebruik, moet u eerst telefonisch (02/563 59 20) of per e-mail [jeunesse.jeugd@berchem.brussels](mailto:jeunesse.jeugd@berchem.brussels) contact opnemen met de Jeugddienst

Als wettelijke vertegenwoordiger stemt u in met het aanmaken van een account op uw naam waarop ook de naam van elk van uw kinderen wordt vermeld.

Vervolgens ontvangt u de nodige instructies.

## Jeugddienst

Koning Albertlaan 23

02/563 59 20

Ma, Di, Do, Vr : 9.00-12.00

Wo: 9.00-16.00

[jeunesse.jeugd@berchem.brussels](mailto:jeunesse.jeugd@berchem.brussels)

[www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

Facebook: Jeunesse 1082 jeugd

# JUILLET 2022 JULI 2022

04 JUILLET > 28 JUILLET - 04 JULI > 28 JULI

DATE DATUM	ACTIVITE ACTIVITEIT	HEURE DE RDV UUR	PRIX PRIJS	INFOS IMPORTANTES BELANGRIJKE INFO
04/07	Accrobranche Hoogteparcours (Natura Parc - Lacs de L'eau d'heure)	8h30	10 €	Trajet en bus - ramène ton pic-nic et tes boissons Busreis - picknick meebringen
05/07	Soirée Pizza et projection de film Pizza-avond en filmvertoning	17h00	4 €	À Berchem-Sainte-Agathe In Sint-Agatha-Berchem
06/07	Expérience Réalité virtuelle Virtual reality	12h30	4 €	À Bruxelles In Brussel
07/07	Bowling	12h30	4 €	Tenue correcte exigée (pas de casquette ni de training) Gepaste kledij vereist (geen pet of jogging)
11/07	Walibi	8h30	10 €	Trajet en bus Ramène ton pic-nic et tes boissons Busreis - Picknick meebringen
12/07	Jump XL	12h30	4 €	À Bruxelles In Brussel
13/07	Activité Danse - Initiation au Hip-hop freestyle Dansactiviteit - Inleiding tot freestyle hip-hop	13h30	4 €	À Berchem-Sainte-Agathe In Sint-Agatha-Berchem
14/07	River Tour : Tour en bateau à Bruxelles Boottocht door Brussel	8h30	4 €	Ramène ton pic-nic et tes boissons Picknick en dranken meebringen voor de hele dag

# JUILLET 2022

## JULI 2022

18/07	Parcours d'escalade et d'aventures à De Schorre Klimmen en avonturenparcours aan de Schorre (Boom)	8h30	10 €	Trajet en bus - ramène ton pic-nic et tes boissons Busreis - picknick en dranken meebrengen voor de hele dag
19/07	Skatepark-Initiation au skate et au roller Inleiding tot skateboarden en rolschaatsen	13h00	4 €	À Bruxelles In Brussel (Planet Park)
20/07	Activités Multi-sport Multisport	13h00	Gratuit Gratis	À Berchem-Sainte-Agathe In Sint-Agatha-Berchem
25/07	Aquapark au Dock 79	8h30	10 €	Trajet en bus - le jeune doit obligatoirement savoir nager - Ramène ton pic-nic et tes boissons Busreis - de deelnemers moeten kunnen zwemmen - Picknick en drank meebrengen
26/07	Visite de l'exposition 'Spectre' et des backstages du Botanique Bezoek aan de tentoonstelling "Spectre" en de backstage van de Botanique	12h00	4 €	À Bruxelles In Brussel
27/07	Tournoi de Pannafoot avec les jeunes de la MJ Pannafoot toernooi met de jongeren van de MJ (jeugdhuis)	11h00	4€/ deux jours	À Berchem-Sainte-Agathe In Sint-Agatha-Berchem
28/07				



# AOÛT 2022 AUGUSTUS 2022

01 AOÛT - 25 AOÛT - 01 AUGUSTUS - 25 AUGUSTUS

DATE DATUM	ACTIVITE ACTIVITEIT	HEURE DE RDV UUR	PRIX PRIJS	INFOS IMPORTANTES BELANGRIJKE INFO
01/08	Paintball à Wavre In Waver (Europaintball)	8h30	10€	Trajet en bus - ramène ton pic-nic et tes boissons Busreis - picknick en drankjes meebrengen voor de hele dag
02/08	Cours de cuisine : Atelier création en chocolat Kookcursus: chocolade maken	12h30	4€	À Bruxelles In Brussel
03/08	Initiation aux graffitis Inleiding tot de graffiti	10h00	10€/ deux jours	À Berchem-Sainte-Agathe, attention les vêtements peuvent se salir In Sint-Agatha-Berchem, kledij kan vuil worden
04/08				
08/08	Exposition-Tentoonstelling "Toutankhamon, sa tombe et ses trésors"	12h30	4€	Tour & Taxis
09/08	Soirée Pizza et projection de film Pizza-avond en filmvertoning	17h00	4€	À Berchem-Sainte-Agathe In Sint-Agatha-Berchem
10/08	Mini-golf	10h00	4€	À Bruxelles In Brussel
11/08	Journée à la mer à Ostende Dag aan zee in Oostende	8h30	10€	Trajet en train - ramène ton pic-nic et tes boissons En cas de pluie : cinéma Treinreis - picknick meebrengen Bij regenweer: bioscoop



# AOÛT 2022 AUGUSTUS 2022

16/08	<b>Virtual Park à Mouscron In Moeskroen</b>	8h30	10€	Trajet en bus - ramène ton pic-nic et tes boissons Busreis - picknick en drankjes meebrengen voor de hele dag
17/08	<b>Tournoi de Pannafoot avec les jeunes de la MJ Pannafoot toernooi met de jongeren van de MJ</b>	11h00	4€/ deux jours	À Berchem-Sainte-Agathe In Sint-Agatha-Berchem
18/08				
19/08	<b>Activité Vélo (vérification des vélos et tour à vélo) Fietsactiviteit (fietscontrole en fietstocht)</b>	10h00	4€	Ramène ton vélo en bon état et ton casque + pic-nic et boissons pour la journée. Si tu ne dispose pas d'un vélo, fais-le nous savoir au plus vite Breng je fiets in goede staat en je helm + picknick en drankjes meebrengen voor de hele dag. Als je geen fiets hebt, laat het ons dan zo snel mogelijk weten
22/08	<b>Exposition SYMBOL Son et Lumière à l'Atomium + Design Museum SYMBOL Licht- en Geluidstentoonstelling in het Atomium + Design Museum</b>	12h30	4€	Ramène ta carte d'étudiant Breng je studentenkaart mee
23/08	<b>Chasse au trésor en extérieur Schattenjacht in de open lucht</b>	12h00	4€	À Bruxelles In Brussel
24/08	<b>Pic Nic + Cinéma Picknick + Bioscoop Kinepolis</b>	11h00	4€	Ramène ton pic-nic Picknick meebrengen
25/08	<b>BBQ au Parc Saint-Moulin BBQ aan het Saint-Moulinpark</b>	11h00	Gratuit Gratis	Nous nous occupons du BBQ et des boissons. Ramener un dessert à partager tous ensemble Wij zorgen voor de BBQ en dranken. Breng een dessert mee om te delen



**22/08**  
**Exposition SYMBOL Son et Lumière à l'Atomium  
SYMBOL Licht-en Geluidstentoonstelling in het Atomium**



## Service Jeunesse/Jeugddienst

Avenue du Roi Albert 23, Koning Albertlaan

02/563 59 20

Lu, Ma, Je, Ve: 9.00 - 12.00

Me: 9.00 - 16.00

Ma, Di, Do, Vr : 9.00 - 12.00

Wo: 9.00 - 16.00

[jeunesse.jeugd@berchem.brussels](mailto:jeunesse.jeugd@berchem.brussels)

[www.berchem.brussels](http://www.berchem.brussels)

Facebook: Jeunesse 1082 jeugd

La commune de Berchem Sainte-Agathe, en vertu de sa qualité de responsable de traitement, s'engage à protéger vos données personnelles et respecter votre vie privée conformément au Règlement européen sur la Protection des données et à la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Si vous procédez à l'inscription de votre/vos enfant(s) à l'une des activités (ou plusieurs) proposée(s) par l'Administration communale, les données requises, dont celles de votre/vos enfant(s), seront transmises au sous-traitant gérant l'outil de gestion des inscriptions [AccèsCible] afin de pouvoir organiser au mieux le déroulement des activités, tant d'un point de vue administratif que pratique.

La base légale de ces traitements est votre consentement en tant que représentant légal de l'enfant.

Si vous avez des questions relatives à ces traitements de données ou si vous souhaitez faire valoir vos droits en vertu du Règlement Général sur la Protection des Données (droits d'accès, de correction, d'opposition, etc.) par rapport à l'usage de vos données à caractère personnel, nous vous invitons à contacter notre Délégué à la Protection des Données : [dpo@berchem.brussels](mailto:dpo@berchem.brussels)

Il vous est également possible d'introduire toute réclamation auprès de l'Autorité de Protection des Données via le site Internet <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/citoyen/agir/introduire-une-plainte>

De gemeente Sint-Agatha-Berchem verbindt zich er in haar hoedanigheid van verantwoordelijke voor de verwerking toe om uw persoonsgegevens te beschermen en uw privacy te respecteren overeenkomstig de Europese Verordening Gegevensbescherming en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens.

Als u uw kind(eren) inschrijft voor een [of meer] door de gemeentelijke administratie aangeboden activiteiten, zullen de vereiste gegevens, met inbegrip van die van uw kinderen, worden doorgegeven aan de onderaannemer die het registratiebeheerprogramma [AccèsCible] beheert, om de activiteiten zo goed mogelijk te kunnen organiseren, zowel vanuit administratief als vanuit praktisch oogpunt. De rechtsgrondslag voor deze verwerking is uw toestemming als wettelijke vertegenwoordiger van het kind. Als u vragen hebt over deze gegevensverwerking of als u uw rechten wilt uitoefenen op grond van de Algemene verordening gegevensbescherming [recht op toegang, correctie, verzet, enz.] in verband met het gebruik van uw persoonsgegevens, nodigen wij u uit contact op te nemen met onze functionaris voor gegevensbescherming: dpo@berchem.brussels

U kunt ook een klacht indienen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit via de website <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/burger/acties/klacht-indienen>